

Veglia di preghiera in occasione del centenario
della fondazione della MI



PASSI DELLA GRATITUDINE

Roma, Basilica dei SS. Apostoli, 16 ottobre 2017

GUIDA: Carissimi, ci ritroviamo oggi tutti qui per rendere grazie al Signore, datore dei carismi, per il dono del cammino della Milizia dell'Immacolata, in cui ognuno di noi, in varie parti del mondo, ha trovato il proprio spazio e la propria felicità. Sì, san Massimiliano credeva nella felicità come chiamata di ogni persona umana, e la credeva possibile attraverso la presenza e la mediazione dell'Immacolata nostra Madre. Cento anni di strada, di desideri, speranze, gioie, dolori, di crescita. Cento anni fatti di volti, eventi, ma soprattutto di tanta grazia. Cento anni diventano così una sfida per camminare nella maturità di figli di Dio chiamati a “rivivere” Maria in questo mondo, amato da Dio. Oggi loderemo e ringrazieremo il buon Dio per tutto il cammino che Egli ci ha fatto percorrere, affidando alla più tenera di tutte le Madri il nostro futuro.

CANTO INIZIALE

Celebrante: Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo

Tutti: Amen

C: Grazia e pace a noi da parte di Dio nostro Padre e del Signore e fratello nostro Gesù Cristo, che ci ha mandato il Suo Spirito e ci ha chiamati a vivere il suo amore, perché il mondo creda e mantenga viva la speranza del suo ritorno, secondo la volontà del Padre, cui sia gloria, in tutti i tempi.

T: Amen

C: Dio Padre scelse Maria fin dall'eternità, prima che il mondo fosse

T: Cristo l'amò e diede se stesso per lei, volendo presentarla a sé tutta santa, splendente, immacolata.

C: Lo Spirito Santo la coprì con la sua ombra

T: e divenne Madre di Dio

C: Preghiamo. O Dio, Padre buono, che in Maria primogenita della redenzione ci hai dato una madre d'immensa tenerezza, apri i nostri cuori alla gioia dello Spirito e fa che ad imitazione della Vergine impariamo a magnificarti per l'opera stupenda compiuta nel Cristo tuo Figlio. Egli vive e regna nei secoli dei secoli. Amen.



1° PASSO: **GRAZIE PER MARIA**

**Gracias por Maria – Dziękujemy za Maryję – Thanksgiving for Mary –
Obrigado por Maria**

G: *L'ideale kolbiano che tutti abbiamo abbracciato, ha un nome e un volto, quello di Maria. Il primo passo della nostra preghiera vuole essere l'espressione della nostra gratitudine per il dono di Lei.*

A reading from the holy Gospel according to John (19:25-27)

Standing by the cross of Jesus were his mother and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary of Magdala. When Jesus saw his mother and the disciple there whom he loved, he said to his mother, "Woman, behold, your son." Then he said to the disciple, "Behold, your mother." And from that hour the disciple took her into his home.

L1: Nuestro camino de fe está unido de manera indisoluble a María desde ese momento: la Madre de Dios se ha convertido también en nuestra Madre. En aquella hora en la que la fe de los discípulos se agrietaba por tantas dificultades e incertidumbres, Jesús les confió a aquella que fue la primera en creer, y cuya fe no decaería jamás. Y la "mujer" se convierte en nuestra Madre en el momento en el que pierde al Hijo divino. Y su corazón herido se ensancha para acoger a todos los hombres, y los ama como los amaba Jesús. La mujer que en las bodas de Caná de Galilea había cooperado con su fe a la manifestación de las maravillas de Dios en el mundo, en el Calvario mantiene encendida la llama de la fe en la resurrección de su Hijo, y la comunica con afecto materno a los demás. María se convierte así en fuente de esperanza y de verdadera alegría.

L2: La Madre del Redentor nos precede y continuamente nos confirma en la fe, en la vocación y en la misión. Con su ejemplo de humildad y de disponibilidad a la voluntad de Dios nos ayuda a traducir nuestra fe en un anuncio del Evangelio alegre y sin fronteras. De este modo nuestra misión será fecunda, porque está modelada sobre la maternidad de María. A ella confiamos nuestro itinerario de fe, los deseos de nuestro corazón, nuestras necesidades, las del mundo entero, especialmente el hambre y la sed de justicia y de paz.

PAUSA DI SILENZIO

CHI SEI O IMMACOLATA? (SK 1226)

Kim jesteś o Pani? Kim jesteś o Niepokalana? Nie mogę zgłębić, co to jest być stworzeniem Bożym. Już przechodzi me siły zrozumieć, co znaczy być przybranym dzieckiem Bożym. A Ty, o Niepokalana, kim jesteś? Nie tylko stworzeniem, nie tylko dzieckiem przybranym, ale Matką Bożą i to nie przybraną tylko Matką, ale rzeczywistą, Bożą Matką. I to jest nie tylko przypuszczenie, prawdopodobieństwo, ale pewność, pewność zupełna, dogmat wiary.

A czy jeszcze jesteś Bożą Matką? Tytuł matki się nie zmienia. Na wieki Bóg będzie Ci mówił „Matko moja”... Dawca czwartego przykazania cię Cię będzie na wieki, zawsze... Kim jesteś o Boża?

I lubował się On, Bóg wcielony, w nazywaniu Siebie Synem Człowieczym. Lecz ludzie tego nie zrozumieli. I dziś jakże mało dusz i jak niedoskonale jeszcze pojmują. Dozwól mi chwalić Cię Panno Przenajświętsza.

PREGHIERA DI LODE

Canone: Magnificat

L: Padre, principio della vita e fonte di ogni bellezza, noi ti magnifichiamo perché hai fatto della Vergine Maria l'icona della Sposa fedele che segue innamorata il tuo Verbo, il modello compiuto di chi accoglie con fede la tua Parola e la custodisce con amore: a te la gloria nei secoli!

Canone

L: Figlio di Dio, “il più bello tra i figli dell'uomo” noi ti magnifichiamo perché hai eletto Maria a esserti madre soave e generosa compagna e a noi l'hai donata come madre d'immensa tenerezza e maestra di vita: a te la gloria nei secoli!

Canone

L: Spirito d'amore, luce senza tramonto, sorgente di grazia, corona di gloria, noi ti magnifichiamo perché hai rivestito la Vergine immacolata di candori eterni e di giovanile vigore, disegnando in lei l'immagine perfetta della Chiesa “senza macchia né ruga” splendente di bellezza: a te la gloria nei secoli!

Canone



2° PASSO:

GRAZIE PER MASSIMILIANO

Gracias por Maximiliano – Dziękujemy za Maksymiliana –
Thanksgiving for Maximilian – Obrigado por Maximiliano

G: Il nostro secondo passo è quello di cercare le orme che ci ha tracciato padre Kolbe nel cammino che ci ha proposto. Ringraziamo dunque per il dono di Lui e per la sua testimonianza di grande umanità e santità, alla quale siamo tutti chiamati.

L: Iba a visitarlo cada vez que pasaba por Teresin y estaba tres o cuatro horas seguidas con él porque me atraía. Irradiaba bondad. Pienso que todo el mundo se sentía contento solo por el hecho de stare con él, no importa lo que estuviera haciendo. Uno percibia que él, raras veces pensaba en si mismo, que estaba siempre haciendo algunas renunciias. No obstante, no era hombre triste, sino alegre. No podría ni siquiera decir cuál era su titulo: si era editor o superior, o qué se yo. No trataba de impactar. Si existió alguna vez un hombre sin orgullo, ése era padre Maximiliano. Era como un niño y eso me atraía. Solíamos simplemente jugar al ajedrez, o comer, o lo que fuera, pero ejercía gran influencia sobre mi. Su amistad fue una bendición.
(principe Drucki-Lubecki)

PAUSA DI SILENZIO

Psalm 1 (refrain together, strophes soloist)

T: *The Lord is righteous, the upright will see his face.*

S: Blessed is the man who does not walk in the counsel of the wicked,
Nor stand in the way of sinners,
nor sit in company with scoffers.
Rather, the law of the Lord is his joy;
and on his law he meditates day and night.

T: *The Lord is righteous, the upright will see his face.*

S: He is like a tree planted near streams of water,
that yields its fruit in season;

Its leaves never wither;
whatever he does prospers.

T: *The Lord is righteous, the upright will see his face.*

S: But not so are the wicked, not so!
They are like chaff driven by the wind.

Therefore the wicked will not arise at the judgment,
nor will sinners in the assembly of the just.

T: *The Lord is righteous, the upright will see his face.*

S: Because the Lord knows the way of the just,
but the way of the wicked leads to ruin.

T: *The Lord is righteous, the upright will see his face.*

MODLITWA DO ŚW. MAKSYMILIANA

CANONE: Ubi caritas et amor, Deus ibi est.

Święty Maksymilianie, chcemy otworzyć Tobie nasze serca,
abyś Ty dopomógł im płonąć tą miłością i tym zapalem dla Królestwa Bożego,
które płonęły w Twoim życiu i które wypchnęły Cię na drogi świata.

CANONE: Ubi caritas et amor, Deus ibi est.

Pragniemy, jak Ty, oddać nasze życie Jezusowi przez Maryję
i iść z ufnością i nadzieją, aby być świadkami Boga życia.

Wierzmy, że Twój Ideał życia i misji może dziś jeszcze pociągnąć za sobą
serca wielu sióstr i braci, którzy są daleko od Boga.

CANONE: Ubi caritas et amor, Deus ibi est.

Spraw, abyśmy pomogli im odkryć na nowo miłosierną miłość Ojca i radość
życia, które staje się darem dla innych. Amen.

CANONE: Ubi caritas et amor, Deus ibi est.



IL PASSO AVANTI NELLA GRATITUDINE

El paso adelante en la gratitud – Następny krok we wdzięczności –
The next step in gratitude - O passo seguinte na gratidão

G: Cento anni di storia, cento anni di missione. Un traguardo raggiunto, che ci catapulta nel futuro che si costruisce vivendo bene attimo dopo attimo. Ecco a noi ora muovere i passi in avanti, nella gratitudine per ogni bene ricevuto. San Massimiliano ci è di esempio e ci dice come continuare.

Escritos Kolbianos 1160

Imaginemos ser um pincel na mão de um pintor infinitamente perfeito. O que deve fazer o pincel para que o quadro resulte o mais belo possível? Deve deixar-se dirigir da maneira mais perfeita. Um pincel poderia até ir além das pretensões de melhoramento por parte de um pintor terreno, limitado, falível, mas quando Deus, a Sabedoria eterna, se serve de nós como instrumentos, então faremos o máximo, da maneira mais perfeita, quando nos deixarmos guiar de modo perfeitíssimo e total.

Com o ato de consagração nós nos oferecemos à Imaculada como propriedade absoluta. Sem dúvida é Ela o instrumento mais perfeito nas mãos de Deus, ao passo que nós, de nossa parte, devemos ser instrumentos nas Suas mãos imaculadas.

Quando, então, venceremos o mal no mundo inteiro e da maneira mais rápida e mais perfeita? Quando nos deixarmos guiar por Ela da maneira mais perfeita. Este é o único problema e o mais importante.

PAUSA DI SILENZIO

PREGHIERA (due solisti: spagnolo e italiano)

ITA: *Indicami, Signore, la via dei tuoi decreti
e la seguirò sino alla fine.*

*Dammi intelligenza, perché io osservi la tua legge
e la custodisca con tutto il cuore.*

ESP: Déjate conducir...

...No dejes de lado la confianza en tí mismo;
en cada cosa confía totalmente en la misericordia divina
que te conduce por medio de la Inmaculada.
Confía totalmente en la Inmaculada.

Déjate conducir...

No te preocupes por nada. Déjate conducir en la paz;
por lo tanto, no eres tú, sino la gracia de Dios que contigo debe hacer
todo. Lucha incesantemente contigo mismo para hacer no lo que tú
quieres, sino lo que Dios quiere y porque Él lo quiere...

ITA: *Dirigimi sul sentiero dei tuoi comandi,*

perché in esso è la mia gioia.

Piega il mio cuore verso i tuoi insegnamenti

e non verso la sete del guadagno.

ESP: Déjate conducir...

Confianza ilimitada, porque Ella no permitirá que te pierdas.

¡Déjate conducir con confianza, con fe, con amor!

Déjate conducir...

Sé fiel a las inspiraciones: trabaja por la gloria de Dios según tus posibilidades.

Déjate conducir en la paz y en el amor de la Divina Misericordia; no eres tú, sino que es la gracia de Dios contigo que debe hacer todo.

ITA: *Distogli i miei occhi dalle cose vane, fammi vivere sulla tua via.*

Con il tuo servo sii fedele alla parola che hai data, perché ti si tema.

Ecco, desidero i tuoi comandamenti; per la tua giustizia fammi vivere.

ESP: Déjate conducir por el Espíritu Santo,

y harás mucho bien, alabarás a Dios en la caridad.

(San Maximiliano)

CANTO

PREGHIERA DI AFFIDAMENTO A MARIA:

(ITA) Beata Maria Vergine di Fatima,
con rinnovata gratitudine per la tua presenza materna
uniamo la nostra voce a quella di tutte le generazioni
che ti dicono beata.

(ES) *Celebramos en ti las grandes obras de Dios,
que nunca se cansa de inclinarse con misericordia hacia la humanidad,
afligida por el mal y herida por el pecado, para curarla y salvarla.*

(ENG) Accept with the benevolence of a Mother
this act of entrustment that we make in faith today,
before this your image, beloved to us.

We are certain that each one of us is precious in your eyes
and that nothing in our hearts has estranged you.

May that we allow your sweet gaze
to reach us and the perpetual warmth of your smile.

(PL) *Strzeż naszego życia w Twoich ramionach:
pobłogosław i umocnij każde pragnienie dobra;
rozbudź i ożywiaj wiarę; podtrzymuj i oświecaj nadzieję;*

wzbudź i ożywiaj miłość; prowadź wszystkich nas drogą świętości.

(PT) Ensina-nos o teu mesmo amor de predilecção pelos pequeninos e pelos pobres, pelos excluídos e sofredores, pelos pecadores e os desorientados; reúne todos sob a tua protecção e recomenda todos ao teu dilecto Filho, nosso Senhor Jesus. Amen.

Pater Noster...

C: Dio, gloria e letizia dei suoi servi fedeli, che ci ha dato nel martire Massimiliano Maria Kolbe un segno di carità eroica, faccia risplendere il suo volto su di noi. **Amen.**

C. L'intercessione del martire della carità ci sostenga nella fede in Cristo e l'esempio del suo amore all'Immacolata ci sproni nell'annuncio del Vangelo. **Amen.**

C. Possiamo godere con Maria Immacolata, regina dei santi, la gioia e la pace di quella patria nella quale la Chiesa esulta in eterno per la comunione gloriosa di tutti i suoi figli. **Amen.**

C. E la benedizione di Dio Onnipotente Padre, Figlio e Spirito Santo Discenda su di voi e con voi rimanga sempre. **Amen.**

CANTO FINALE



Centro Internazionale MI
Via San Teodoro, 42 – 00186 ROMA (Italia)

Tel. +39 06 679 3828

e-mail: roma@mi-international.org